

LESSON NOTES

Lower Intermediate S3 #16

Try Talking your Way out of This One!

CONTENTS

- 2 Kanji
- 2 Kana
- 3 Romanization
- 4 English
- 5 Vocabulary
- 6 Sample Sentences
- 6 Grammar

16

KANJI

1. (カチャッ)
2. (ミシツミシツ)
3. (電気がつく)
4. クミ: ちょっと。
5. ケンジ: は、はい。
6. クミ: 連絡もせずに、今までどこに行ってたの。
7. ケンジ: 会社の送別会があったんだ。同僚とカラオケに行って、そのあと、クラブに行って。
8. クミ: 今、何時か知ってる？
9. ケンジ: さあ…。4時くらい…ですか・・・ね？
10. クミ: ほう。電話にもメールにも気づかずに、遊んでいたんだ？
11. ケンジ: 携帯をポケットに入れずに、カバンに入れていたんだ・・・。
ねえ、クミ、怒らずに、聞けよ。
12. クミ: あなたの同僚の、山田さんは、12時にあなたと別れたって言っていたわよ。
13. ケンジ: そうだよ。山田はクラブに行かずに帰ったんだよ。。。
なんだよ、その顔。俺を信用できないのか？！

KANA

CONT'D OVER

1. (カチャッ)
2. (ミシツミシツ)
3. (でんきがつく)
4. クミ: ちょっと。
5. ケンジ: は、はい。
6. クミ: れんらくもせずに、いままでどこにいったの。
7. ケンジ: かいしゃのそうべつかいがあったんだ。どうりょうとカラオケに
いって、そのあと、クラブにいった。
8. クミ: いま、なんじかしってる？
9. ケンジ: さあ…。4じくらい…ですか…。ね？
10. クミ: ほう。でんわにもメールにもきづかずに、あそんでいたんだ？
11. ケンジ: けいたいをポケットにいれずに、カバンにいれていたんだ。。。
ねえ、クミ、おこらずに、きけよ。
12. クミ: あなたのどうりょうの、やまださんは、12じにあなたとわかれた
っていったわよ。
13. ケンジ: そうだよ。やまだはクラブにいかずにかえったんだよ。。。
なんだよ、そのかお。おれをしんようできないのか？！

ROMANIZATION

CONT'D OVER

1. (kachatsu)
2. (mishitsu mishitsu)
3. (denki ga tsuku)
4. KUMI: Chotto.
5. KENJI: Ha, hai.
6. KUMI: Renraku mo sezu ni, ima made doko ni itte ta no.
7. KENJI: Kaisha no sōbetsukai ga atta n da. Dōryō to karaoke ni itte, sono ato, kurabu ni itte.
8. KUMI: Ima, nan-ji ka shitte ru?
9. KENJI: Sā....Yo-ji kurai... desu ka... ne?
10. KUMI: Hō. Denwa ni mo mēru ni mo kizukazu ni, asonde ita n da?
11. KENJI: Keitai o poketto ni irezu ni, kaban ni irete ita n da....
Nē, Kumi, okorazu ni, kike yo.
12. KUMI: Anata no dōryō no, Yamada-san wa, 12-ji ni anata to wakareta tte itte ita wa yo.
13. KENJI: Sō da yo. Yamada wa kurabu ni ikazu ni kaetta n da yo...
Nan da yo, sono kao. Ore o shinyō dekinai no ka?!

ENGLISH

CONT'D OVER

1. KUMI: Hey!
2. KENJI: Y- yeah?
3. KUMI: I haven't heard a word from you all night. Where were you?
4. KENJI: There was a going away party at work. I went with my coworkers to karaoke, then to a club.
5. KUMI: Do you know what time it is?
6. KENJI: Umm...4...in the morning?
7. KUMI: So you were just out there having a blast without checking your phone calls or emails?
8. KENJI: My phone wasn't in my pocket; it was in my bag...Kumi, don't get mad, listen to me.
9. KUMI: Your coworker, Mr. Yamada, said that he left you at 12.
10. KENJI: Yeah, he didn't come to the club...why are you making that face? You don't believe me?!

VOCABULARY

Kanji	Kana	Romaji	English
連絡	れんらく	renraku	communication, contact
送別会	そうべつかい	sōbetsukai	farewell party
同僚	どうりょう	dōryō	co-worker, colleague
クラブ	くらぶ	kurabu	night club, club

気づく	きづく	kidzuku	to notice, to realize
携帯	けいたい	keitai	cell phone (abbr.)
怒る	おこる	okoru	to become angry; V1
別れる	わかれる	wakareru	to part, to divorce, to break up
信用する	しんようする	shinyō suru	to trust

SAMPLE SENTENCES

<p>連絡をおねがいします。 <i>Renraku o onegai shimasu.</i></p> <p>Please contact me.</p>	<p>昨日は、同僚と酒を飲みに行った。 <i>Kinō wa dōryō to sake o nomi ni itta.</i></p> <p>I went to have a drink with my coworker yesterday.</p>
<p>六本木にクラブがたくさんあります。 <i>Roppongi ni kurabuga takusan arimasu.</i></p> <p>There are a lot of night clubs in Roppongi.</p>	<p>今日携帯を忘れたことに気付いた。 <i>Kyō keitai o wasureta koto ni kizuita.</i></p> <p>I realized that I forgot my cell phone today.</p>
<p>母はすぐ怒る。 <i>Haha wa sugu okoru.</i></p> <p>My mother easily gets angry.</p>	

GRAMMAR

Today's grammar point is --zu ni (~ず(に)), which means "without doing something" or "do not do something, and --."

The formation is: verb. [informal negative form] (without nai) + [zu] + [ni]. But, please note that in the case of suru (する), meaning "to do," the zu ni form is not shi zu ni, but se zu ni as in renraku mo sezu ni (連絡もせず(に)) used in the first example below.

Today's Examples:

連絡もせずに、今までどこに行っていたの。

Renraku mo sezu ni, ima made doko ni itte ta no.

I haven't heard a word from you all night. Where were you?

(Where have you been without any contact at all?)

電話にもメールにも気づかずに、遊んでいたんだ？

Denwa ni mo mēru ni mo kizukazu ni, asonde ita n da?

So you were just out there having a blast without noticing your email or phone?

A similar expression is *shinai de* (しないで), which is: verb. [informal negative form] + [de]. Today's examples can be rephrased using *--nai de* and have the same meaning.

連絡もしないで、今までどこに行っていたの。

Renraku mo shinai de, ima made doko ni itte ta no.

電話にもメールにも気づかないで、遊んでいたんだ？

Denwa ni mo mēru ni mo kizukanai de, asonde ita n da?

Formation:

* verb. [informal negative form] (without *nai*) + [zu] + [ni]

買う	買わ(ない)	買わ ずに	without buying
食べる	食べ(ない)	食べ ずに	without eating
する	し(ない)	*せ ずに	without doing
勉強する	勉強し(ない)	*勉強せ ずに	without studying

Examples:

彼は、お昼ごはんも食べずに、勉強した。

Kare wa, o-hiru go-han mo tabezu ni, benkyō shita.

He studied, even without having lunch.

私は、寝ずに、夫の帰りを待った。

Watashi wa, nezu ni, otto no kaeri o matta.

I waited for my husband to come home without going to bed.

彼は、授業に出ずに、アルバイトばかりしている。

Kare wa jugyō ni dezu ni, arubaito bakari shite iru.

He is always working on a part time job without going to classes.